



HABER / NEWS

## Otis Türkiye ve Çelikray ISO İkinci 500 Listesinde

*Otis Turkey and Çelikray on  
Second ISO Top 500 List*



TÜRKİYE'NİN  
İKİNCİ 500 BÜYÜK SANAYİ  
KURULUŞU

İstanbul Sanayi Odası (ISO) tarafından "Türkiye'nin İkinci 500 Büyük Sanayi Kuruluşu-2020"nin sonuçları açıklandı. "ISO Türkiye'nin İkinci 500 Büyük Sanayi Kuruluşu-2020" araştırmasına göre, ikinci 500'ün 2020 yılındaki üretimden net satışları yüzde 21,7 artarak 191,1 milyar TL'ye yükseldi.

The results of "Turkey's Second Top 500 Industrial Enterprises 2020" survey carried out by Istanbul Chamber of Industry (ISO) have been announced. According to the survey, production-based sales of the second 500 industrial enterprises increased by 21.7% and reached 191.1 billion TRY in 2020.



Üretimden net satışlar baz alınarak yapılan ISO İkinci 500'ün 2020 yılı sıralamasına bakıldığından, Murat Ticaret Kablo 578,9 milyon TL ile ilk sırayı aldı. Murat Ticaret Kablo'yı çok küçük bir farkla ve yine 578,9 milyon TL ile Metal Matris takip ederken, RTM Tarım Kimya 571,5 milyon TL ile üçüncü oldu.

### Asansör sektöründen 2 firma İkinci 500 listesinde yer aldı

İstanbul Sanayi Odası (ISO), Mayıs ayında açıkladığı "ISO Türkiye'nin 500 Büyük Sanayi Kuruluşu-2020" araştırmasının ardından daha çok KOŞİ niteliğindeki kuruluşları kapsayan "ISO Türkiye'nin İkinci 500 Büyük Sanayi Kuruluşu-2020" araştırmasına listesinde bu yıl dikey taşıma sektöründen Buga Otis Türkiye ve Konya merkezli ray üreticisi Çelikray yer aldı. Buga Otis listeye 263'üncü sıradan girerken, Çelikray ise 412'nci sıradada yer aldı.

### Faaliyet kârları arttı

ISO İkinci 500'ün 2019 yılında 16,8 milyar TL olan faaliyet kârı da 2020 yılında yüzde 71,1'lik artışla 28,8 milyar TL'ye yükseldi. Buna paralel olarak faaliyet kârı oranı da 2019'da yüzde 9,4 iken, 2020'de 3,7 puanlık artışla yüzde 13,1'e çıktı.

### Bilanço büyümesi yüzde 28,9

ISO İkinci 500'ün ana bilanço kalemleri ve son 3 yılda gösterdiği değişimler incelendiğinde, 2020 yılında ISO İkinci 500'ün bilanço büyümesinin yüzde 28,9 olduğu görülmüyor. Bu yüksek oranlı büyümeyenin kaynağında yüzde 33,5 artan toplam borçlar ve yüzde 22,3 büyüyen öz kaynaklar yer aldı.

### Türkiye ekonomisi ve sanayisinin resmini çekmek açısından önemli

Açıklamada görüşlerine yer verilen ISO Yönetim Kurulu Başkanı Erdal Bahçıvan, "Sanayimizin genel görünümünü en az ISO 500 kadar güçlü bir şekilde ortaya koyan ISO İkinci 500'de bugün artık bizler için Türkiye ekonomisi ve sanayisinin resmini çekmek açısından önem kazanan bir çalışma halini almıştır." ifadelerini kullandı.

Çalışmanın öne çıkan sonuçlarına değinen Bahçıvan, şunları kaydetti:

"Pandeminin yaşandığı 2020 gibi zorlu bir yılda, ISO İkinci 500'ün özellikle üretimi net satışlarını reel olarak yüzde 6 arttırmış olmasından başlayarak ihracat, istihdam, kârlılık, finansman giderleri, teknolojik yapı, AR-GE harcamaları gibi birçok parametrede beklenenden parlak sonuçlar verdigine tanıklık ediyoruz. Bu noktada satış kârlılığından aktif kârlılığına, faaliyet kârlarından FAVÖK performansına kadar birçok kârlılık göstergesinde gerçekleşen iyileşmeye de dikkat çekmek istiyorum. ISO İkinci 500 açısından en parlak verileri kârlılık tarafında görmemizin nedenlerini sıralayacak olursak; yıl genelinde emtia fiyatlarının düşük seyretmesi, elverişli kredi koşulları ve özellikle

*In terms of production-based sales, Murat Ticaret Kablo stood on the top of the second 500 list, with a volume of 578.9 million TRY, while Metal Matris became was second, with a volume of 578.9 million TRY. With only a slight difference, RTM Tarım Kimya took third place, with a volume of 571.5 million TL.*

### Two companies from elevator industry make the second Top 500 list

*Following "ISO Turkey's Top 500 Industrial Enterprises-2020" survey announced in May, Buga Otis Turkey and Konya-based rail manufacturer Celikray from the vertical-transportation (VT) industry took a place in "ISO Turkey's Second Top 500 Industrial Enterprises-2020," which mainly covers SMEs. Buga Otis was listed at 263rd place, while Celikray was on the list at 412th place.*

### Operating profits increased

*The operating profit of ISO's Second Top 500, which was 16.8 billion TRY in 2019, increased by 71.1% in 2020 and reached 28.8 billion TRY. The operating profitability rate increased by 2.7 points, and reached 10.8%. Concordantly, operating profitability rate, which was 9.4% in 2019, increased by 3.7 points in 2020 to reach 13.1%.*

### 28,9% balance sheet growth recorded

*Depending on the main balance sheet items of ISO's Second Top 500 list, and the changes in the last three years, balance sheet growth was recorded at 28,9% for the year 2020. This high rate of growth depends on total debts, which increased by 33,5%, and equities, which saw an increase of 22,3%.*

### X-Ray vision of the Turkish economy and industry

*ISO Chairman Erdal Bahçıvan said, "Offering an X-ray vision of Turkish the economy and industry, the ISO Second Top 500 is as important as ISO 500."*

*Bahçıvan talked about the prominent results of the survey, and added:*

*"In 2020, which was a challenging year due to the pandemic, we witnessed that the ISO Second Top 500 yielded brighter results than expected in many parameters, such as exports, employment, profitability, financing expenses, technological structure and R&D expenditures, since net sales from production increased by 6%, in real terms. Here, I would like to draw attention to returns in assets from sales profit and to EBITDA performance from operating profits. When we list the reasons for the profitability of the ISO Second Top 500 list, supportive practices, especially in the second half of the year, such as*



Erdal Bahçıvan



yılın ikinci yarısındaki düşük faiz oranları gibi destekleyici uygulamalar, firmaların operasyonel maliyetlerini sınırlayarak kâr marjlarını yüksek tuttu. Bu gelişmelerin özellikle ISO İkinci 500 şirketlerinin öz kaynaklarında yüzde 22 gibi güçlü bir artışı ortaya çıkarmasını umut verici olarak değerlendiriyoruz."

### **ISO İkinci 500'ün istihdam artışı ISO 500'e göre daha güçlü**

KOBİ'lerin ihracat performansının da belirgin bir şekilde hem Türkiye'den hem de ISO 500 araştırmalarından olumlu anlama ayrıntısını aktaran Bahçivan, yine ISO İkinci 500'ün istihdam artışının ISO 500'e göre daha güçlü bir oranda, yüzde 4,6 olarak gerçekleşmesinin de önemli bir sonuç olarak değerlendirilmesi gerektiğini bildirdi.

ISO İkinci 500 kapsamındaki şirketlerde orta-yüksek ve yüksek teknoloji yoğunluklu sanayilerin toplam payının 2020 yılında 3,1 puan artarak yüzde 29,5'e yükselmesinin de gelecek adına dikkate değer bir gösterge olduğunu belirtten Bahçivan, yine de teknoloji ve katma değer yapısında hedfellenen gelişmenin sağlanabilmesi için yeni yatırım ve girişimlere ihtiyacın devam ettijini aktardı.

Türkiye'nin ilk ve İkinci 500 Büyük Sanayi Kuruluşu araştırmasının temel amacı, Türkiye'de sanayi faaliyet kolunda yer alan en büyük kuruluşları tespit edebilmek, bu kuruluşlara ait büyülükleri ortaya koymak Türk sanayinin gelişimini görebilmek ve geleceğe yönelik yol haritasının belirlenmesine katkı sağlamaktır. İlk kez 1968 yılında "100 Büyük Firma" olarak kamuoyuna açıklanan listede her yıl bir önceki yıl verilerinin açıklanlığı çalışmanın kapsamı 1978 yılında 300 kuruluş, 1981 yılında ise 500 kuruluşu çıkanların firma sayısına 1998 yılında İkinci 500 listesi eklandı.

*low commodity prices throughout the year, favorable credit terms and low interest rates, they limited the operational costs of the companies and increased their profit margin. It is promising that these developments reveal a 22% increase in the equities of the ISO Second 500 companies.*

### **Employment growth of the ISO Second 500 is stronger than the ISO 500**

Bahçivan said the export performance of SMEs significantly differs from both Turkey and the ISO 500 survey, and the employment increase of ISO Second Top 500, with a rate of 4.6%, was stronger, compared to ISO Top 500, which is an important result.

Bahçivan stated that the share of medium-high- and high-technology industries in the ISO Second Top 500 list reached 29.5%, reflecting an increase of 3.1 points. He said that this increase was a significant indicator for the future, while new investments and ventures are needed in order to reach the targets in terms of technology and added value.

The main objective of Turkey's First and Second Top 500 Industrial Enterprises surveys is to determine the largest enterprises engaged in industry in Turkey, identify their aggregates and, thus, reveal the development of Turkish industry and help draw a road map for the future. The first survey, the "Top 100 Enterprises," was publicly released in 1968; then, the scope of the annual survey, which reveals the previous year's results, was expanded to 300 enterprises in 1978 and to 500 in 1981. The Second Top 500 list was added in 1998.





# İSO Yeşil Blog, 'sürdürülebilir sanayinin' dijital adresi olacak

**İstanbul Sanayi Odası (İSO)**, sürdürülebilirlik vizyonu kapsamında **sanayiciye** rehberlik etmeyi hedefleyen çalışmaları kapsamında **İSO** Yeşil Blog'u hayata geçirdi.

**İ**stanbul Sanayi Odası (İSO), sürdürülebilirlik vizyonu kapsamında **sanayiciye** rehberlik etmeyi hedefleyen çalışmaları kapsamında **İSO** Yeşil Blog'u hayata geçirdi.

**İSO**'dan yapılan açıklamaya göre, dijital yayım platformu **İSO** Yeşil Blog, Sürdürülebilirlik ve Koordinasyon Şubesi bünyesinde 1 Eylül'de yayın hayatına başladı.

**İSO** Yeşil Blog'un iklim değişikliği ve sürdürülebilir **sanayi** basta olmak üzere temiz teknolojiler, enerji ve kaynak verimliliği, sürdürülebilir kalkınma ve yenilikçi iş modelleri gibi konularda güncel ve **sanayicilere** yol gösterici içeriklerin adresi olması hedefleniyor.

**İSO** Yeşil Blog'da **İSO** sürdürülebilirlik vizyonunun temel çerçevesini oluşturan 5 tematik alan ile uyumlu olarak



iklim değişikliği, sürdürülebilir **sanayi**, döngüsel ekonomi, işin geleceği/güvenli çalışma ve sürdürülebilir finans kategorileri yer alıyor. Yeşil Blog'da ayrıca sürdürülebilirlik alanında uzman konuların ağırlandığı yeşil gündem sohbetlerini kapsayan bir kategori de bulunuyor.

## 5 kategori de sürdürülebilir kalkınmaya odaklı

**İSO** Yeşil Blog'daki "İklim Değişikliği" ve "Sürdürülebilir **Sanayi**" kategorilerinde iklim değişikliğinin etkile-

rini **sanayi** perspektifi ile tınlamak, bu etkileri azaltmak ve gerekli uyum çalışmalarını sürdürmek ve düşük karbonlu bir ekonomik modelde geçmek için gereken çalışmalarla odaklanan içerikler yer alıyor. Bu kapsamda iklim değişikliğine uyum ve emisyon azaltım stratejileri, AB Yeşil Mutabakatı, temiz teknolojiler, enerji ve kaynak verimliliği ve yönetimi ile mevzuata uyum ve risk yönetimi gibi alanlardaki konular öne çikıyor.

"Döngüsel Ekonomi" kategorisinde bu konuda iş dünyasında farkındalık yaratılması, iş birliği ve etkileşimin artırılması, üretim süreçlerinde etkinliğin ve verimliliğin artırılması gibi konulara odaklanan içerikler yer alıyor. Bu içerikler içinde de atık yönetimi, kimyasal ve su yönetimi,

değer zinciri ve yaşam döngüsü analizi, yenilikçi iş modelleri, döngüsel ürün ve hizmet tasarımları, yeşil tedarik ve AB Döngüsel Ekonomi mevzuatına uyum konularının yol gösterici olması planlanıyor.

"İşin Geleceği/Güvenli Çalışma" kategorisinde ise sürdürülebilirlik çerçevesinde yetenek gelişimi ve dönüşüm ile kapsayıcı iş modellerine odaklanılıyor.

Bu kategori altında yaşam boyu öğrenim, toplumsal cinsiyet eşitliği, dönüşümsel sürdürülebilirlik liderliği ve girişimcilik gibi konuların öncelikli olması hedefleniyor. Ayrıca, iş sağlığı ve güvenliği, sağlık ve teknik donanım, kimyasal riskler, ergonomi, iş organizasyonu ve çalışma süresi gibi konular da odaklanılan içerikler arasında yer alıyor. (aa)



## 'YEŞİL SANAYİ' PLATFORMU

**İstanbul Sanayi Odası (ISO)**, sürdürülebilir sanayi hedefleri kapsamında dijital yayın platformu 'Yeşil Blog' projesini hayata geçirdi. Yeşil Blog'un iklim değişikliği, temiz teknolojiler, enerji ve kaynak verimliliği, sürdürülebilir kalkınma ve yenilikçi iş modelleri gibi konularda sanayiciye yol gösterici içeriklerin adresi olması hedefleniyor. Yeşil Blog'da ayrıca sürdürülebilirlik alanında uzman konukların ağırlandığı yeşil gündem sohbetlerini kapsayan bir kategori de bulunuyor.